

課題部門①

黔驴技穷 (漢字のみ 363文字)

从前，贵州没有驴子这种动物。有一个贵州人去外地旅游，看到了驴子，认为驴子可以帮助人干很多活儿，就买了一头黑色的驴子，把驴子带到了贵州。

有一天，一只老虎看见了这头驴子。老虎十分好奇，因为它从来没有见过驴子。老虎慢慢儿地靠近驴子，心想：“这个家伙长得又黑又大！也不知道它的肉好吃不好吃。”就在老虎慢慢儿靠近驴子的时候，驴子吓了一跳：“这个家伙两只大眼睛盯着我，好可怕！”驴子惊恐地“哼哈哼哈”地大叫起来。老虎被驴子又粗又大的叫声吓住了，想：“不好！这个家伙生气了，它会不会吃我呢？”老虎赶紧躲了起来。

后来，老虎发现驴子每天只是喝水，吃草，干活儿。于是，它趁驴子不注意，扑了过去。没想到驴子的两只后腿狠狠地踢了过来，吓得老虎赶紧逃跑了。不过，老虎还是想尝一尝驴子的味道。它一次又一次地小心地靠近驴子，最后发现，驴子除了吼叫，就是踢腿，没有别的厉害的办法。最后，老虎狠狠地咬住了驴子的脖子，吃掉了驴子。

这个故事比喻有限的一点本领也已经用完了。

課題部門②

程门立雪 (漢字のみ 370文字)

程颢、程颐兄弟俩都是很有学问的人，是北宋时期的哲学家、教育家和诗人。当时很多人登门求学，其中有位进士叫杨时。

杨时为了丰富自己的学问，毅然放弃了高官厚禄，特意到河南洛阳拜程颢为师。后来程颢去世，他虽然已经四十多岁，还仍然立志求学，刻苦钻研，又到洛阳去拜程颢的弟弟程颐为师。为此，他特别邀请他的朋友游酢一起去拜见程颐，可是正遇上程老先生闭目养神，看似睡着了。杨时对游酢说：“老师好像睡着了，我们不要打扰他，就在这里等着吧！”游酢回答说：“好吧。”这时候，外面开始下雪。这二人求师心切，便恭敬地侍立在外边，等了半天，程颐才慢慢儿睁开眼睛，见杨时、游酢站在外面，吃了一惊，说道：“啊，啊！你们两位怎么还没走？”杨时和游酢回答道：“是的，听说程老先生博学多才，所以想拜您为师。”这时候，门外的雪已经积了一尺多厚了，而杨时和游酢并没有一丝疲倦和不耐烦的神情。程颐说道：“看你们这么好学，就当我的弟子吧。”于是他欣然接受了杨时和游酢。

“程门立雪”这个成语，比喻尊敬老师，诚恳求学。

課題部門③

井底之蛙 (漢字のみ 366文字)

有一只青蛙一直住在一口井里。它高兴时，在井里跳来跳去，尽情地玩耍。玩儿累了，就舒舒服服地休息休息。天热时，在井水中游上游下。就这样，每天都觉得很快活。它经常又得意又自豪地想：我是这井里的主人，我的生活简直像神仙一般地逍遥自在！

有一天，这只青蛙正在自得其乐的时候，忽然听见有谁在叫它。它抬起头向井口一看，一只大海龟的头几乎遮住了井口上的半边天。大海龟问青蛙：“青蛙老弟，你见过大海吗？”青蛙听了大海龟的话，好奇地问道：“大海？大海有我的井大吗？海龟老兄，我的井可大了！欢迎你下井来作客。”大海龟被它说动了心，真想下井去看看。可是，大海龟的左腿还没跨进井去，右腿的膝盖已经被井栏绊住了。于是，大海龟只好伏在井口边上，给青蛙讲自己畅游大海的经历，告诉它，海有多么地深、多么地广；海里的世界有多么地精彩。听了海龟的话，青蛙这才知道，井外的天地有那么大。它又惊奇又惭愧，感到自己的见识真是太少了。

成语“井底之蛙”用来比喻见识短浅，却又妄自尊大的人。